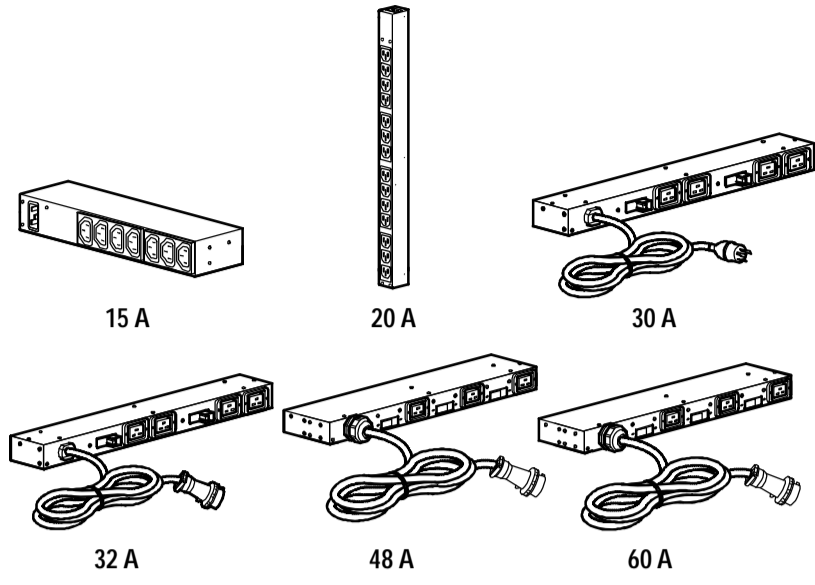




Basic Rack Power Distribution Unit (PDU)

Safety and Declaration of Conformity



General Information

Overview

This Safety Guide contains important instructions that should be followed during installation and maintenance of the Dell equipment. It is intended for Dell customers who set up, install, relocate, or maintain Dell equipment. **Changes and modifications to this unit not expressly approved by Dell could void the warranty.**

Save these instructions. This manual contains important instructions that must be followed during the installation of the Dell Rack PDU.

Safety symbols that may be used in this manual.

Electrical Hazard: Indicates an electrical hazard which, if not avoided, could result in injury or death.



Danger: Indicates a hazard which, if not avoided, could result in severe personal injury or substantial damage to product or other property.



Warning: Indicates a hazard which, if not avoided, could result in personal injury or damage to product or other property.



Caution: Indicates a potential hazard which, if not avoided, could result in personal injury or damage to product or other property.



Note: Indicates important information.

Cross-reference symbol used in this manual.



See another section of this document or another document for more information on this subject.

Safety



Electrical Hazard

This equipment contains potentially hazardous voltages. Do not attempt to disassemble the unit. Repairs are to be performed only by qualified service personnel.

Only connect this equipment to a single-outlet dedicated circuit.

The plug serves as the disconnect for the equipment. Install the plug near the equipment where it is readily accessible.

The equipment should only be used with one of the supplied power cords. Select the proper cord for your region.

Do not operate your equipment with any covers removed.

The internal components can become extremely hot during operation. Allow sufficient time to cool before handling.

Do not use damaged equipment, including exposed, frayed, or damaged power cords.

When connecting or disconnecting power to hot-pluggable power supplies:

- Install the power supply before connecting the power cable to the power supply.
 - Unplug the power cable before removing the power supply.
 - Disconnect all sources of power from the system by unplugging all power cables from the power supplies.
- Do not use the equipment where it can get wet. Protect equipment from liquid intrusion. If your equipment gets wet, disconnect power to the equipment and to any attached devices. If the PDU is connected to an electrical outlet, turn off the AC power at the circuit breaker before attempting to remove the power cables from the electrical outlet. Disconnect any attached devices.

Note: Follow all local and national codes when installing this system.



Electrical Safety

Do not work alone under hazardous conditions.

High current through conductive materials could cause severe burns.

Check that every power cord, plug, and socket is in good condition.

Use qualified personnel to install permanently wired equipment.

When grounding cannot be verified, disconnect the equipment from the utility power outlet before installing it or connecting it to other equipment. Reconnect the power cord only after all connections are made.

Do not handle any metallic connector before the power has been disconnected.

Connect the equipment to a three-wire utility outlet (two poles plus ground) for single phase power and for equipment to a five-wire utility outlet (four-poles plus ground). The receptacle must be connected to appropriate branch circuit/main protection (e.g., a fuse or circuit breaker). Connection to any other type of receptacle may result in risk of electrical shock.

Caution: Observe the following instructions to help prevent damage to hardware:

If your hardware has a voltage selection switch on the power supply, be sure to set it for the voltage that most closely matches the AC power available at your location.

Operate the equipment only from the type of external power source indicated on the electrical ratings label.

Ensure that nothing rests on your equipment's cables.

Use only approved power cables rated for the equipment. The voltage and current rating of the cable should be greater than the ratings marked on the equipment.

Plug the equipment power cables into properly grounded outlets. Do not use adapter plugs or remove the grounding prong from a cable.

Observe extension cable and power strip ratings. Ensure that the total ampere rating of all equipment plugged into the extension cable or power strip does not exceed 80 percent of the ampere ratings limit for the extension cable or power strip.

To help protect the equipment from fluctuations in electrical power, use a surge suppressor, line conditioner, or uninterruptible power supply (UPS).

Reliable earthing of the unit should be maintained. Particular attention should be given to supply connections other than direct connections to the branch circuit. High leakage-current earth connection is essential before connecting supply.

Hardwiring Safety

Writing by a qualified electrician is required.

Check national and local codes before wiring.

Strain relief is required for all hardwiring.

Select wire size and connectors according to national and local codes.

A readily accessible disconnect device shall be incorporated in the building installation wiring.

Rack-mounted Systems

Your rack kit has been approved only for the enclosure provided. It is your responsibility to ensure that installation of the equipment into any other rack complies with all applicable standards. Dell disclaims all liability and warranties with respect to combinations of equipment with any other rack.

Before installing your equipment in a rack, install all front and side rack stabilizers. Failure to install stabilizers can allow the rack to tip over.

Always load from the bottom up, and load the heaviest items first.

Do not overload the AC power supply branch circuit that provides power to the rack.

Do not stand or step on any components in the rack.

Mounting of the equipment in the rack or enclosure should be such that a hazardous condition is not achieved due to uneven mechanical load.

Use only the supplied screws or bolts when attaching the mounting hardware.

Installation of the equipment in the rack or enclosure should be such that the amount of airflow required for safe operation of the equipment is not compromised.

Recycling Information

Dell recommends that customers dispose of their used computer hardware, monitors, printers, and other peripherals in an environmentally sound manner. Potential methods include reuse of parts or whole products and recycling of products, components, and materials.

For specific information on the Dell worldwide recycling programs, see www.dell.com/earth.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive

In the European Union, this label indicates that this product should not be discarded with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling. For information on how to recycle this product responsibly in your country, visit www.euro.dell.com/recycling.

Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals (REACH)
REACH is the European Union (EU) chemical substances regulatory framework. Information on substances of high concern contained in Dell products in a concentration above 0.1% weight by weight (w/w) can be found at www.dell.com/environmental_datasheets.

Regulatory Agency Approvals

For additional regulatory information, see the Regulatory Compliance Homepage on www.dell.com at the following location: www.dell.com/regulatory_compliance.



Všeobecné informace

Základní informace

Tato Bezpečnostní příručka obsahuje důležité pokyny, které je třeba dodržovat během instalace a údržby zařízení společnosti Dell. Je určena zákazníkům společnosti Dell, kteří nastavují, instalují, přemísťují či provádějí údržbu zařízení Dell. **Změny či opravy této jednotky, která výslovně neschválí společnost Dell, mohou vést ke zrušení záruky.**

Tuto příručku uschovejte. Tento manuál obsahuje důležité pokyny, které musí být respektovány během instalace stojanu Dell pro jednotku distribuce energie.

Bezpečnostní symboly, použité v tomto manuálu.



Elektrické riziko: Označuje elektrické riziko, které - pokud mu nebude zabráněno - může způsobit poranění nebo smrt.



Nebezpečí: Označuje elektrické riziko, které - pokud mu nebude zabráněno - může způsobit vážná poranění nebo smrt osob, nebo značné škody na výrobku či jiném majetku.



Varování: Označuje riziko, které - pokud mu nebude zabráněno - může způsobit poranění nebo smrt osob, nebo škody na výrobku či jiném majetku.



Upozornění: Označuje potenciální riziko, které - pokud mu nebude zabráněno - může způsobit poranění osob nebo škody na výrobku či jiném majetku.



Poznámka: Označuje důležitou informaci.



Symbol křížového odkazu, používaný v tomto manuálu.



Pro další informace o tomto předmětu viz jinou část tohoto dokumentu nebo jiný dokument.



Bezpečnost

Elektrické riziko



Toto zařízení obsahuje potenciálně nebezpečná napětí. Nepokoušejte se o demontáž této jednotky. Opravy musí provádět pouze kvalifikovaný servisní personál.

Toto zařízení pouze připojte do určeného obvodu s jednoduchou zásuvkou.

Zástrčka slouží pro odpojení zařízení. Zástrčku instalujte v blízkosti zařízení, kde je pohotově dostupná.

Zařízení by se mělo používat pouze s některou z dodaných síťových šňůr. Vyberte správnou šňůru pro daný region.

Zařízení neprovazuje, pokud by byl odstraněn jakýkoli kryt.

Vnitřní komponenty mohou se mohou v průběhu provozu extrémně zahřát. Před manipulací nechte zařízení dostatečně dlouho ochladit.

Nepoužívejte poškozené zařízení, včetně obnažených, oděných nebo poškozených sítíových šňůr

Jestliže budete připojovat nebo odpojovat přívod energie k napájecím zdrojům, vyměnitelným za provozu (hot-pluggable):

- Napájecí zdroj nainstalujte před připojením síťového kabelu k napájecímu zdroji.
- Před vyjmutím napájecího zdroje odpojte síťový kabel.
- Odpojte všechny zdroje energie od systému odpojením všech síťových kabelů od napájecích zdrojů.

Zařízení nepoužívejte v místech, kde by mohlo dojít k jeho zamokření či zavlhnutí. Zařízení chráňte proti vniknutí kapalín.

Jestliže dojde k zamokření zařízení, odpojte přívod energie k zařízení a ke všem připojeným přístrojům. Je-li jednotka distribuce energie (PDU) připojena k elektrické zásuvce, vypněte střídavý napájecí zdroj v jističi obvodu ještě před vytáhnutím síťových kabelů z elektrické zásuvky. Odpojte všechny připojené přístroje.

Poznámka: Při instalaci tohoto systému respektujte všechny místní a národní předpisy.



Bezpečnostní pokyny při práci na elektrických zařízeních

Neppracujte sami v nebezpečných podmínkách.

Silný proud ve vodivých materiálech může způsobit vážné popáleniny.

Zkontrolujte, zda jsou všechny přívodní šňůry, zástrčky a zásuvky v dobrém stavu.

K instalaci pevně připojeného zařízení použijte kvalifikovaný personál.

Nelze-li ověřit uzemnění, odpojte zařízení ze zásuvky síťového rozvodu a teprve poté je instalujte či připojte k jiným zařízením. Napájecí kabel zapojte až po skončení všech připojovacích prací.

Před odpojením zdroje se nedotýkejte žádných kovových konektorů.

Zařízení zapojte do sítě zásuvky se třemi vodiči (dva póly plus zem) pro jednofázový zdroj, nebo do sítě zásuvky s pěti vodiči (čtyři póly plus zem) pro zařízení s třífázovým zdrojem. Zásuvka musí mít náležitou ochranu místního obvodu / hlavního rozvodu (např. pojistku nebo elektrický jistič). Připojení do jakéhokoliv jiného typu zásuvky může vyvolat riziko úrazu elektrickým proudem.

Upozornění: Dbejte následujících pokynů, předejdete tak poškození zařízení:

Má-li vaše zařízení na napájecím zdroji přepínač volby napětí, zajistěte, aby byl nastaven na napětí, které nejvíc odpovídá zdroji střídavého napětí, dostupnému ve vaší lokalitě.

Zařízení provozujte jen s takovým typem externího zdroje energie, který je uveden na štítku elektrického výkonu.

Ujistěte se, že na kabelech zařízení nic neleží.

Používejte jen schválené, pro zařízení předepsané síťové kabely. Hodnoty napětí a proudu, uvedené na kabelu, musí být větší než hodnoty uvedené na zařízení.

Síťové napájecí kabely zařízení zasuňte jen do řádně uzemněných zásuvek. Nepoužívejte přechodové zásuvky ani z kabelu neodstahujte kontakt zemnění.

Dejte pozor na hodnoty prodlužovacího kabelu a vícenásobné zásuvky. Ujistěte se, že celkový proud všech zařízení, zapojených na prodlužovací kabel nebo vícenásobnou zásuvku, nepřekračuje 80% mezní proudové hodnoty prodlužovacího kabelu nebo vícenásobné zásuvky.

Na ochranu zařízení proti fluktuacím v elektrickém napájení použijte ochranu proti přepětí, stabilizátor nebo nepřetržitelné napájecí zdroje (UPS).

Musti být udržováno spolehlivé uzemnění jednotky. Zvláštní pozornost je nutno věnovat jiným přívodům napájení, než jsou přímá připojení ke koncovým obvodům. Před připojením napájení je nezbytné, aby existovala uzemnění pro vysoký svodový proud.

Bezpečnost zapojení pevných obvodů
Zapojení musí provádět kvalifikovaný elektrikář.

Před zapojením zkontrolujte soulad se státními a místními předpisy.

Všecké pevně zapojené kabely musí být odleštěné.

Velikost vodičů a konektorů vyberte podle státních a místních předpisů.

V elektrické instalaci budovy by mělo být začleněno pohotově dostupné rozpojovací zařízení.



Systémy montované ve stojanech

Vše sada stojanů byla schválena jen pro poskytnutý kryt (uzavřený prostor). Je ve vaší odpovědnosti, abyste zabezpečili, že instalace zařízení do jakéhokoli jiného stojanu bude odpovídat všem platným standardům. Společnost Dell odmítá jakékoli ručení a záruky za kombinace zařízení s jakýmkoli jiným stojanem.

Před instalací zařízení do stojanu nainstalujte všechny přední a boční stabilizátory. Odpočetní instalace stabilizátorů může způsobit přetrvání stojanu.

Vždy osazujte odspodu nahoru a jako první osadte nejtěžší položky.

Nepřetěžujte koncový obvod střídavého napájecího zdroje, který dodává energii do stojanu.

Nestáňte na žádné komponentě ve stojanu, ani na ni nešlapejte.

Montáž zařízení do stojanu nebo krytu se musí provést tak, aby nenastaly nebezpečné podmínky v důsledku nerovnoměrného mechanického zatížení.

Pro připevnění montážních součástí použijte pouze dodané šrouby nebo šrouviky.

Instalaci zařízení do stojanu nebo krytu je nutno provést tak, aby nedošlo k nepřetržitému ovlivnění průtoků vzduchu, nutného pro bezpečnou činnost zařízení.

Informace k recyklaci

Společnost Dell doporučuje, aby zákazníci zlikvidovali použité počítačové hardware, monitory, tiskárny a ostatní periferní zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí. Možné metody zahrnují opětovné použití součástí nebo celých výrobků a recyklaci výrobků, komponent a materiálů.

Specifické informace ohledně celosvětových recyklačních programů společnosti Dell najdete na www.dell.com/earth.

Směrnice o odpadech z elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE)

V Evropské unii tato vlnitá znamena, že se tento výrobek nesmí dávat do domovního odpadu. Musí být odevzdán v příslušném zařízení, které zajistí jeho regeneraci a recyklaci. Pro informace o tom, jak se ve vaší zemi tento výrobek zodpovědně recykluje, navštivte: www.euro.dell.com/recycling

Systém registrace, vyhodnocování a autorizace chemikálií (Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals, REACH)

REACH je rámec regulačních opatření Evropské unie (EU) pro chemické látky. Informace o dotyčných látkách, obsažených ve výrobcích společnosti Dell v koncentracích vyšších než 0.1% hmotn. (w/w) lze najít na www.dell.com/environmental_datasheets.

Schválení pořádkovým úřadem
Další zákony a předpisy viz domovská stránka Plněná zákonná a předpisů (Regulatory Compliance) na adrese www.dell.com na následujícím místě: www.dell.com/regulatory_compliance.



—般資訊

概覽

本安全指南含有戴爾 (Dell) 設備安裝與維修過程中必須遵守的重要說明。本文件是針對設置、安裝、移位或維修戴爾設備的戴爾客戶所提供的。**未經戴爾明確許可而擅自變更或改裝本裝置可能會使保固失效。**

保留這些說明 本手冊含有戴爾機架式 PDU 安裝過程中必須遵守的重要說明。

可能出現在此手冊中的安全符號



電力危險：表示有觸電的危險，若不注意避免則可能會導致人身傷者甚至死亡。



危險：表示若不注意避免則可能導致嚴重人身傷害或者產品或其他財產受到嚴重損害的危險。



警告：表示若不注意避免則可能導致人身傷害或者產品或其他財產受到損害的危險。



注意：表示若不注意避免則可能導致人身傷害或者產品或其他財產受到損害的潛在危險。



注意：表示重要資訊。



電氣安全

請勿獨自在危險的狀況下進行操作。

通過導體材質的電流相當高，會導致嚴重的燒壞。

檢查各電源線、插頭及插座是否完好。

委由合格人員負責安裝帶進行永久佈線的設備。

當無法驗證接地是否運作正常時，請先切斷市電電源插座與設備之間的電源，之後再安裝此設備或將其連接至其他設備。唯有在完成所有連接動作之後才可再次接上電源線。

請勿在切斷電源之前觸摸任何金屬接頭。

請將設備連接至單相三線式市電插座（雙極加上接地），或將具二相式電源的設備連接至五線式市電插座（四極加上接地）。插座必須連接至正確的分支電路 / 主電源保護裝置（如保險絲或斷路器）。連接至任何其他類型的插座都可能產生觸電的危險。

注意：請遵照以下指示執行，以防硬體遭受損害：

若您硬體的電源供應器上具有電壓選項開關，請務必將其設定為最適合您當地交流電的電壓。

請僅以電力額定值標籤上所指示的外部電源類型來操作本設備。

確保您設備的電纜線上並未放置任何物品。

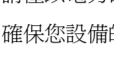
請僅使用通過核准且其額定值適用於本設備之等級的電纜線。此電纜線的電壓與目前的額定值應高於設備上所標示的額定值。

請將設備的電纜線插入正確接地的插座。請勿使用轉接插頭或將接地片從電纜線上取下。

請遵守延長線與電源排插座的額定值規定。確保所有插入延長線或電源排插座的設備的總安培額定值，未超過延長線或電源排插座的安培額定值上限的 80%。

為了保護設備不受電功率波動的影響，請使用突波抑制器、電源濾波器或不斷電系統 (UPS)。

設備的接地性隨時應保持穩靠。應特別注意不是與分支電路直接連接的電源連接。在接上供電系統之前，請務必完成高漏電流接地之連接。



請勿在切斷電源之前觸摸任何金屬接頭。

請僅以電力額定值標籤上所指示的外部電源類型來操作本設備。

確保您設備的電纜線上並未放置任何物品。



常规信息

概述

本《安全指南》包含安装和维护戴尔设备期间必须严格遵守的重要说明。本指南的目标读者是负责戴尔设备设置、安装、移位或维护的戴尔客户。未经戴尔的明示许可擅自改动和改造本设备均不能获得保修。

请妥善保管这些说明。£本手册包含安装戴尔机架配电单元期间必须严格遵守的重要说明。

本手册中可能用到的安全符号： £

电气危险：表示存在电气危险，如果不加以避免则可能导致伤亡。

危险：表示存在危险，如果不加以避免则可能导致严重人身伤害或对产品和其它财物造成重大损坏。

警告：表示存在危险，如果不加以避免则可能导致人身伤害或对产品和其它财物造成损坏。

小心：表示存在潜在危险，如果不加以避免则可能导致人身伤害或对产品和其它财物造成损坏。

注意：表示重要信息。

本手册中使用的交叉引用符号： £

有关该主题的更多信息，可参见本文档其它章节或其它文档。

安全

电气危险

本设备可能带有危险电压。切勿擅自拆卸设备。设备只允许由取得相关资质的维修人员进行维修。

只允许将该设备连接到单输出口专用电源。

设备插头应当断开。在设备附近易于接近的地方安装插头。

设备只允许使用所提供的电源线。请选择适合您在所在地区使用的电源线。

请勿在盖板拆下的情况下操作设备。

内部组件在工作期间可能异常灼热。在处理前请留出足够的时间进行冷却。

请勿使用损坏的设备，包括裸露、磨损或损坏的电源线。

将电源线连接到热插拔电源或将其从热插拔电源断开时：

- 在将电源线连接到电源之前请先安装好电源。
- 在拆卸电源之前请先拔掉电源线。
- 将所有电源线从电源中拔出，以此断开系统的所有电源。
- 请勿在潮湿的环境中使用设备。保护设备不受液体侵蚀。如果您的设备不慎被浸湿，请断开设备电源及所有附带设备的电源。如果 PDU 连接到电源插座，在试图从电源插座上拔下电源线之前请首先关闭断路器的交流电源。断开所有连接的设备。

注意：在安装该系统时，请遵守所有的地方和国家规程。

电气安全

请勿独自在危险条件下作业。

高电流通过导电材料会引起严重烧伤。

请检查每根电源线，每个插头及插座是否处于良好的工作状态。

请雇用取得相关资格的人员来安装具有永久接线的设备。

当无法证实接地状态时，在安装设备或将设备连接到其它设备之前，应首先将设备与市电电源插座断开。只有全部连接完成后才允许重新连接电源线。

在电源完全断开前，请勿触摸任何金属连接器。

将使用单相电源的设备连接到三线制通用插座（两个电极加接地极），或将使用三相电源的设备连接到五线制通用插座（四个电极加接地极）。插座必须连接到合适的分支线路/主保护装置（例如保险丝或断路器）。连接到任何其它类型的插座可能导致电击的风险。

小心：请遵守以下说明，以防止损坏硬件：

如果您的硬件具有可用于选择电源的电压选择开关，请务必将电压设定为与您当地的交流电源相匹配的值。

只允许使用电气额定值标签上所规定的外部电源类型来操作设备。

务必确保设备电缆不受外界物体挤压。

只允许使用设备专用的防触电电源线。电缆的额定电压和电流值应该超过设备上标示的额定值。

将设备电源线插入正确的接地插座。请勿使用转接插头，也不要拆除电缆上的接地引脚。

请遵守延长电缆和电源板的额定值。务必确保插入延长电缆或电源板的所有设备的额定电流总值不超过延长电缆或电源板额定电流限值的 80%。

为防止设备电源波动，请使用浪涌抑制器、线路调节器或不间断电源（UPS）。

设备必须保持可靠接地。如果没有与分支线路直接相连，要特别注意电源线连接状态。在连接电源之前，采用高标准的漏电流接地连接保护很重要。

硬连线安全

必须由取得相关资质的电气人员实施布线。

在布线之前，请参照国家和地方规程。

所有硬连线都必须使用应变电缆。

根据国家和地方规程选择电线尺寸和连接器。

楼宇安装布线中应该内置一个随时可用的断开装置。

机架式安装系统

您的机架套件仅供附带的机柜使用。如果要将该设备安装到其它机架上，您有责任确保安装过程符合所有适用的标准。对于设备使用其它机架的情况，戴尔不承担任何责任和保修义务。

在将设备安装到机架之前，请首先安装前方和侧面的所有机架稳定装置。不安装机架稳定装置会导致机架翻倒。

务必始终自下而上装载设备，首先装载最重的设备。

为机架供电的交流电源分支线路不得出现过载现象。

请勿踩踏机架中的任何组件。

将设备安装到机架或机柜时请小心避免出现由于机械负载不平衡而导致的危险情况。

在安装硬件时，只允许使用自带的螺钉或螺栓。

将设备安装到机架或机柜时，应确保设备安全操作所需的气流量不受影响。

回收信息

戴尔建议用户以环保的方式来处理废弃旧的计算机硬件、监视器、打印机以及其它外围设备。可行的处理方式包括再利用个别部件或整个产品以及回收产品、部件和材料。

要了解戴尔全球回收计划的具体信息，请登录 www.dell.com/earth。

报废电子电气设备 (WEEE) 指令

在欧盟指令中，此标签表示该产品不能作为生活垃圾丢弃。应该将产品收集到合适的工厂，以便进行回收再利用。要了解在您的国家如何回收此产品的信息，请登录：www.euro.dell.com/recycling。

化学品注册、评估、许可和限制法规 (REACH)
REACH 是欧盟 (EU) 针对化学物质设立的规章制度。可以登录 www.dell.com/environmental_datasheets 查看戴尔产品中浓度超过 0.1%（重量百分比 w/w）的高度关注物质的信息。

管理机构认证
有关其它管制信息，请参阅 www.dell.com 上位于 www.dell.com/regulatory_compliance 中的“管制标准”主页。



Splošne informacije

Predstavitel

Ta varnostni priročnik vsebuje navodila, ki jih morate upoštevati med montažo in vzdrževanjem opreme Dell. Namenjen je Dellovim kupcem, ki nameščajo, monitorajo, premikajo ali vzdržujejo opremo Dell. Spremembe in prilagoditve tem notam, ki niso izrecno določene s strani Dells, lahko izničijo garancijo.

Shranite ta navodila. Ta priročnik vsebuje pomembna navodila, ki jih morate upoštevati med nameščanjem PDU konzole Dell.

Varnostni simboli, ki so moro uporabljeni.

Električna nevarnost: Prikazuje nevarnost visoke električne napetosti, ki v primeru da se ji ne izognete lahko povzroči poškodbe ali smrt.

Nevarnost: Prikazuje nevarnost, ki v primeru, da se ji ne izognete lahko povzroči različne telesne ali materialne poškodbe izdelka ter drugih predmetov.

Opozorilo: Prikazuje nevarnost, ki v primeru, da se ji ne izognete lahko povzroči telesne ali materialne poškodbe izdelka ter drugih predmetov.

Svarilo: Prikazuje potencialno nevarnost, ki v primeru, da se ji ne izognete lahko povzroči telesne ali materialne poškodbe izdelka ter drugih predmetov.



Opomba: Prikazuje pomembno informacijo.



Navzkrižno-referenčni simboli, uporabljeni v tem priročniku.



Za več podrobnosti o tej zadevi si ogledte drug razdelek ali dokument.



Varnost

Električna nevarnost
Ta oprema vsebuje potencialno nevarne napetosti. Ne poskušajte razstavljati enote. Popravila lahko opravlja samo kvalificirano servisno osebje.

To opremo lahko priklpite le v enojno vtičnico izbranega krogotoka.

Vtičak služi kot element za popolni odklop opreme. Namestite ga poleg opreme, na enostavno dostopno mesto.

Opremo lahko priklpite le z enim od priloženih električnih kablov. Slednjega izberite glede na električne standarde vaše regije.

Če so pokrovi opreme odstranjeni, slednje ne uporabljajte.

Notranji deli med delovanjem lahko postanejo izjemno vroči. Pred prijemanjem počakajte, da se ustrezno ohladijo.

Poškodovane opreme in iztrošenih, obrabljenih ali poškodovanih električnih kablov ne uporabljajte.

Priklp ali odklop dobave električne energije:

- Kabel za napajanje najprej priklpite v napravo, šele nato v omrežje.
- Pred prekinitvijo električnega napajanja najprej odklopite električni kabel napajanja opreme.
- Odklopite vse vire napajanja tako, da odstranite vse napajalne kable.

Če se oprema zmoli, je ne uporabljajte. Opremo zaščitite pred tekočinami. Če se vaša oprema zmoli, odklopite napajanje z vseh prikljpljenih naprav. Če je PDU priključena v električno vtičnico, pred odstranjevanjem kabla prekinite napajanje s stikalom. Odklopite vse priključene naprave.

Opomba: Pri nameščanju opreme sledite lokalnim in nacionalnim predpisom.

Električna varnost
V nevarnih pogojih ne delajte sami.

Visoka napetost lahko skozi prevodne materiale povzroči resne opekline.

Prevente, le vsi napajalni kabli, vtičaki in vtičnice v dobrem stanju.

Opremo, ki bo priključena permanentno naj namesti usposobljeni električar.

Ko ozemljivte ne morete zagotovo potrditi, opremo pred priklpom druge naprave najprej odklopite iz vira napajanja. Električni kabel pritrudite šele, ko so vse povezave opravljene.

Preden ne izklopite elektrike, ne prijemajte nobenih kovinskih priključkov.

Opremo priklpite v trizilno (dva pola in ozemljitev) ali petzilno (štiri poli in ozemljitev) enofazno električno napeljavo. Stikalna doza mora biti priključena na primerno varovalno toka/ glavni (npr. varovalka ali prekinevalce toka). Povezava na katerokoli drugo dozo lahko povzroči električni šok.

Svarilo: Za preprečevanje poškodb strojne opreme upoštevajte naslednja varnostna navodila:

Če je na napravi stikalo za izbiro napetosti napajanja, se prepričajte, da je nastavljeno tako, da ustreza lokalnemu omrežju. Napravo lahko napajate le z napajalnikom, katerega lastnosti ustrezajo navedenim na nalepki s tehničnimi podatki.

Poskrbite, da nič ne bo postavljeno na napajalnih kablih.

Uporabljajte le odobrene in ustrezne napajalne kable. Napetost in tok napajanja ne smeta presegati navedenih omejitev.

Napajalni kabel vedno vstavite v ustrezno ozemljeno električno vtičnico. Nikoli ne uporabljajte adapterjev vtičaka, niti ne odstranjte ozemljitve s kabla.

Preverite tehnične lastnosti podajška in uporabite ustreznega. Zagotovite, da skupna amperaza naprav ali opreme, priključene v podajšek ali razdelilnik ne bo presegala 80 % amperske omejitve podajška ali razdelilnika.

Za pomoč pri zaščiti opreme pred nihanju električne energije, uporabite zaščitni dušilni element, prenapetostni izenačevalnik ali enoto za zagotavljanje neprekinjene električnega napajanja (UPS).

Poskrbite morate tudi za zanesljivo ozemljitev enote. Predvsem pa morate posvetiti dovolj pozornost virom napajanja, ki niso neposredne povezave v omrežje. Pred povezavo naprave v napajanje, morate zagotoviti visokomotorno ozemljeno napajanje.

Varnost fiksne električne napeljave
Električne kable mora napeljati usposobljen električar.

Pred nameščanjem preverite nacionalne in lokalne predpise.

Električni kabli morajo biti trdno pritrjeni.

Presek žic in veznih elementov mora biti skladne z nacionalnimi in lokalnimi predpisi.

V omrežju stavbe mora biti nameščena naprava za zasilno prekinitev napajanja.

Konzolni sistemi

Vaš konzolni sistem je odobren le za priloženo konfiguracijo. Pri priključevanju opreme v druge konzole poskrbite za zagotovitev predpisanih standardov, pri tem pa upoštevajte, da je tovrstno ravnanje izključno vaša odgovornost. Dell ne prevzema nobene ne odgovornosti ali jamstva za priklp opreme na druge konzole.

Pred nameščanjem opreme na konzolo, najpo namestite sprednji in zadnji stabilizator. Če stabilizatorjev ne namestite, se konzola lahko prevrne.

Elemente vedno nameščajte od spodaj navzgor, odstranjajte pa jih od zgoraj navzdol.

Pazite, da ne boste preobremenili električnega krogotoka, ki napaja konzolo.

Konzole ne postavljajte na noben predmet, niti slednjih ne postavljajte nanjo.

Pritrditev opreme na konzolo ali ogrodej morate urediti tako, da boste preprečili njeno prevrnitev četudi bo slednja neakomerno obtežena.

Za pritrjevanje strojne opreme uporabite te priložene vijake.

Namestitev opreme na konzolo ali ogrodej mora zagotavljati zadosten pretok zraka in varno delovanje naprav.

Reciklažne informacije

Dell kupcem priporča, da odlagajo rabljeno računalniško opremo, monitorje, tiskalnike in ostale zunanje enote na okolju prijazen način. Potencialne metode vključujejo ponovno uporabo delov ali celotnega izdelka, ter reciklažo izdelkov, komponent in materialov. Za specifične informacije o Dellovih vsesvetovnih reciklažnih programih, si ogledite www.dell.com/earth.

Direktiva o rabljeni električni in elektronski opremi (WEEE)

Ta nalepka v Evropski uniji označuje, da izdelka ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki. Slednjega morate odlagati na ustreznih odlagališčih, kjer bo posredovan v obliki ali reciklažo. Za informacije o reciklažni odgovornosti znotraj vaše države, si ogledite www.euro.dell.com/recycling.

Registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij (REACH)
REACH je normativna ureditev kemikalij snovi v Evropski uniji (EU). Informacije o kritičnih substancah ki jih vsebujejo izdelki Dell v deležih preko 0,1 % izde za tezo (w/w) lahko najdete na www.dell.com/environmental_datasheets.

Odobritve regulatorne agencije
Za dodatne regulatorne informacije si ogledite domačo stran normative skladnosti na www.dell.com naslednja lokacija: www.dell.com/regulatory_compliance.



Všeobecné informácie

Priehľad
Táto bezpečnostná príručka obsahuje dôležité pokyny, ktoré by mali byť dodržiavané počas inštalácie a údržby zariadenia Dell. Je určená pre zákazníkov spoločnosti Dell, ktorí nastavujú, inštalujú, premiestňujú alebo vykonávajú údržbu zariadení Dell. **Zmeny a modifikácie tejto jednotky, ktoré nie sú schválené spoločnosťou Dell, môžu mať za následok zranenie žiaruky.**

Tieto pokyny si uložte . Táto Príručka obsahuje dôležité pokyny, ktoré musia byť dodržiavané počas inštalácie regulaého PDU od spoločnosti Dell.

Bezpečnostné symboly, ktoré sa môžu vyskytovať v tejto Prírúčke .

Elektrické nebezpečenstvo: Označuje elektrické nebezpečenstvo, ktorého nerespektovanie môže mať za následok úraz alebo smrť.

Nebezpečenstvo: Označuje nebezpečenstvo, ktorého nerespektovanie môže mať za následok vážne zranenia osôb alebo značné poškodenie výrobku, prípadne iného majetku.

Upozornenie: Označuje nebezpečenstvo, ktorého nerespektovanie môže mať za následok zranenia osôb alebo poškodenie výrobku, prípadne iného majetku.

Pozor: Označuje potenciálne nebezpečenstvo, ktorého nerespektovanie môže mať za následok zranenia osôb alebo poškodenie výrobku, prípadne iného majetku.

Upozornenie: Označuje dôležité informácie.

Symbol krížového odkazu používaný v tejto príručke .

Ďalšie informácie k tejto problematike nájdete v inej kapitole tohto dokumentu alebo v inom dokumente.

Bezpečnosť

Elektrické nebezpečenstvo
Toto zariadenie obsahuje potenciálne nebezpečné napätia. Nepokúšajte sa jednotku rozebrať. Opravy môžu vykonávať len kvalifikovaný servisný personál.

Toto zariadenie pripájať len ku obvodu určenému pre jeden vývod. Zariadenie slúži na odpojovanie zariadenia. Zariadenie namontujte v blízkosti zariadenia tak, aby bola dobre dostupná. Zariadenie sa môže používať len s jednou z dodaných napájacích šnúr. Zvoľte správnu šnúru pre váš región.

Nepracujte so zariadením ak je odstránený niektorý kryt.

Vnitrore komponenty môžu počas prevádzky dosiahnuť extrémne vysokú teplotu. Pred manipuláciou počkajte dostatočný čas, ktorý je potrebný pre vychladnutie.

Neupravujte poškodené zariadenie vrátane nechránených, rozstrapkaných alebo inak poškodených napájacích šnúr.

- Pri pripájaní alebo odpijaní napájania k zdĺhom pripojitvím pod napätím:
 - Nainštalujte napájanie pred tým ako k nemu pripojíte silový kábel.
 - Silový kábel odpojte pred tým ako odstránite napájanie.
 - Odpojte všetky zdroje napájania od systému vytiahnutím zástrčky všetkých silových káblův z napájania.
- Neupravujte zariadenie tam, kde by mohlo zlyhať. Chráňte zariadenie pred vniknutím kvapaliny. Ak vaše zariadenie zvlhne, odpojte jeho napájanie a napájania všetkých pripojených zariadení. Ak je PDU pripojené na elektrický vývod, vypnite napájanie AC na štítku pred tým ako sa pokúsíte odstrániť napájacie káble z elektrického vývodu. Odpojte všetky pripojené zariadenia.

Upozornenie: Pri inštalácii systému dodržiujte všetky štátne a miestne predpisy.

Elektrická bezpečnosť'
Ak nie sú podmienky pri práci bezpečné, nepracujte sami.

Silný prúd môže prostredníctvom vodivých materiálov spôsobiť vážne popáleniny.

Skontrolujte všetky napájacie šnúry, zástrčky a zásuvky, či sú v dobrom stave.

Inštaláciu trvale zapojených zariadení musí vykonať kvalifikovaný personál.

AK nie je možné preskúšať uzemnenie, odpojte zariadenie od elektrického rozvodu, a až potom inštalujte alebo pripájajte k inému zariadeniu. Opätovne pripojte napájaciu šnúru až keď je všetko pripojené.

Pred odpojením napájania nemanipulujte so žiadnym kovovým konektorom. Pripojte zariadenie na troj-vodcový vývod (dva póly plus zem) pre jednofázový prúd a na päť-vodcový vývod (štyri póly plus zem) pre zariadenie na trojfázový prúd. Inštalácia musí byť pripojená k vhodnej ochrane obvodu/rozvodu (napr. poistka alebo istič). Pripojenie k inému typu inštalácie môže mať za následok riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Bezpečnosť
Príprava pracovného miesta

Príprava pracovného miesta
Príprava pracovného miesta

Príprava pracovného miesta
Príprava pracovného miesta

Príprava pracovného miesta
Príprava pracovného miesta

Pozor: Dodržujte nasledovné inštrukcie aby ste zabránili poškodeniu hardwaru.

Ak je váš hardware vybavený prepínačom voľby napájania, zabezpečte aby bol tento nastavený na napätie pokiaľ je možné najbližšie k napájaniu AC, ktoré máte k dispozícii.

Zariadenie prevádzkuje len s typom externého zdroja napájania vyznačeným na štítku elektrických charakteristických hodnôt.

Zabezpečte aby sa na kábloh vášho zariadenia nenachádzali žiadne predmety.

Používajte len schválené silové káble dimenzované pre zariadenie. Napätie a prírodné hodnoty káblův musia byť vyššie ako sú hodnoty vyznačené na zariadení.

Zasuňte silové káble zariadenia do správne uzemnených vývodův. Nepoužívajte adapterové zástrčky alebo odstráňte uzemňovaci vývod z kabla.

Dodržiujte predpísané hodnoty pre predlžovaci šnúru a silový privod. Zabezpečte aby celková hodnota prúdu v ampéroch pre všetky zariadenia pripojené na predlžovaci šnúru alebo silový privod neprekročila 80% nominálnej hodnoty ampérov stanovenej pre predlžovaci šnúru alebo silový privod.

Pre ochranu zariadenia pred výskvými elektrického napájania použite počiatočné vln, upravovacie zariadenie siete, alebo prerušovateľné napájanie (UPS).

Musí byť zabezpečené späťvážňé uzemnenie jednotky. Špeciálnu pozornosť treba venovať pripojeniam napájania, ktoré nie sú priamo pripájané k okruhu vety. Uzemňovacie spojenie pre vysoký zdvodyvý prúd musí byť realizované pred pripojením napájania.

Bezpečnosť zapojenia

Požaduje sa aby zapojenie vykonal kvalifikovaný električar.

Pred zapojením skontrolujte štátne a miestne predpisy.

Zachytenie mechanického namáhania sa vyžaduje pre všetky pevne zapojené vodiče.

Výber veľkosti vodičov a konektorov vykonajte podľa štátnych a miestnych predpisův.

Do elektrickej inštalácie budovy musí byť zabudovaný dobre prístupné odpojovacie zariadenie.

A témára vonatkozó további információkat jelen dokumentum más részében vagy egy más dokumentumban talál.



Biztonság

Elektromos veszély

A berendezés potenciálisan veszélyes feszültségű alkatrészeket tartalmaz. Ne próbálja szétszerelni a készüléket. A javításokat kizárólag képzett szervizszakemberek végeztik.

A berendezést egyes csatlakozójaljtattal ellátott, a célra rendelt áramkörök csatlakoztassa.

A dugasz a berendezés levasztására szolgál. A berendezéshöz közel szerelje fel a dugaszt, ahol könnyen hozzáférhető.

A berendezést kizárólag a csomagban található tápkábelhez egyikével használja. Válassza az Ön helyszínén érvényes szabványoknak megfelelő tápkábelét.

Ne izemeltesse a berendezést lezserelt védőkáppal.

A belső alkatrészek működés közben nagyon felforodhatnak. Engedje lehűlni mielőtt hozzányúlna.

Ne használjon hibás berendezéseket, ideértve a csatlópok, kopott vagy meghibásodott tápkábelket is.

Ha melegen-dugaszoltató áramforrásokat helyez felszálalá, vagy válassza le:

- Váltsa le a tápkábelét csatlakozójáról, szerelje fel az áramforrót.
- Mielőtt az áramforrás levasztásánál, húzza ki a tápkábelét.
- Válassza le az elektromos áramot a rendszerből, kihúvra minden tápkábelét az áramforrásból.

Ne használja a berendezést edves környezetben. Akadályozza meg, hogy folyadék kerüljön a berendezésre. Ha a berendezése víz kerül, szakítsa meg az áramellátást a berendezéshez, valamint az összes csatlakoztatott készülékhez. Ha a PDU elektromos csatlakozójáról van kóve, szakítsa meg az áramellátást az áramkörmegszakítóknál, mielőtt megpróbálná elválasztani a tápkábelét az elektromos csatlakozójáról. Válasszon le valamennyi csatlakoztatott eszkéget.

Megjegyzés: A rendszer üzeme helyezése során tartsa be az összes helyi és nemzeti törvényes előírtást.



Elektromos biztonság

Ne dolgozzon egyedül veszélyes munkafeltülmények között.

Az elektromos vezetőkön áthaladó nagyerősségű áram súlyos égési sérüléseket okozhat.

Ellenőrizze, hogy az összes tápkábel, dugasz és konnektor jó állapotban van-e.

Az allandó huzalozás felszerelését szakképzett személyre bizza.

Ha a földelés nem ellenőrizhető, húzza ki a berendezést a hálózati csatlakozójáról), mielőtt üzembe helyezné vagy egy másik készülékhez csatlakoztatná. A tápkábelét csak akkor csatlakoztassa igénylő, ha már minden más csatlakoztatás kész.

Áramátalítás előtt ne nyúljon a fémcsatlakozókhoz.

Egy fázisú áramhöz háromszálas hálózati csatlakozójárólra kösse a berendezést (két pólus és egy földelés), háromfázisú áramhöz pedig ötszálas csatlakozójárólra (négy pólus és egy földelés). A foglalat legyen megfelelő fő- vagy alárámköri védelemmel körülvé (pld. biztosítékhoz vagy megszakítóhoz). Bármilyen más foglalathoz való csatlakoztatás áramútes veszélyvel járhat.

Vigyázat: A készülék károsodásának elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat:

Ha a kábeltek áramforrása rendelkezik egy feszültségvesztés kapcsolóval, figyeljen arra, hogy a helyszínen rendelkezésre álló váltóárammuk megfelelő feszültségértéket válasszon ki.

A berendezést kizárólag az elektromosságra vonatkozó műszaki adatokat tartalmazó címeknél megfelelő külső áramforrástól működtesse.

Bizonyosodjon meg arról, hogy nem semmi nem fekszik a berendezés kábeléin.

Kizárólag a berendezésnek megfelelő, engedélyezett tápkábelket használjon. A kábel névleges feszültsége és áramerőssége nagyobb legyen a berendezésnek megjelölt értékeknél.

Megfelelően földelt csatlakozójaljtattal dugja a berendezés tápkábelét. Ne használjon adapterdugaszokat és ne távolítsa el a kábel földelővilját.

Vegye figyelembe a hosszabítókábel és a tápkábel osztályozásait. Bizonyosodjon meg arról, hogy a hosszabítókábelhez vagy tápkábelhez csatlakoztatott berendezéshöz illető névleges áramerősség nem haladja meg a hosszabítókábel vagy tápkábel névleges áramerősség-határértékének 80%-át.

Ahhoz, hogy megvédje a berendezést az elektromos áram ingadozásaitól, használjon túlfeszültség-levezetőt, vonalkondicionáló vagy zsinámentemes tápegységet (UPS).

Fenn kell tartani az egység megbízható földelését. Különös figyelmet szenteljen azokra a tápcsatlakozásokra, amelyek nem közvetlenül a mellékáramkörhöz csatlakoznak. Mielőtt az áramforráshoz csatlak létesíten is egy magas rövidzárlati áramú földelési csatlakozást.

Bekötéssel kapcsolatos biztonsági előírások

A bekötést képzett villanyszerelőnek kell végreháson.

Bekötés előtt tanulmányozza a kapcsolódó nemzeti és helyi törvényi előírásokat.

Minden kábelzési munka esetén feszültségmentesíteni kell a rendszert.

A nemzeti és helyi törvényi előírásoknak megfelelően válassza ki a kábelék méretét és a csatlakozókat.

Az épület huzalozási rendszerére egy minden pillanában hozzáférhető megszakítókészletnek kell beépíteni.



Rack-be szerelt rendszerek

Az Ön rack készletét kizárólag a csomagban található burkolathoz engedélyezték. Az Ön felelőssége biztosítani, hogy a berendezés bármilyen más rackbe való szerelése az összes alkalmazható szabványoknak megfelelően történjen-e. A Dell útlatást mindenfajta felelősséget és garanciát a berendezés bármilyen más rack-e'l való használatát illetően.

Mielőtt rack-be szerelné a berendezést, szerelje fel az összes elő- és oldalsó rack-stabilizátort. Ha nem szereli fel azeket a stabilizátorokat a rack feldőlhet.

Mindig alulról felfelé töltsé meg a racket, először a nehezebb készülékeket helyezze be.

Ne terhelje túl a váltóáramú áramforrás mellékáramkörét amely a rack működtetését biztosítja.

Ne álljon és ne lépjen rá a rack alkatrészeire.

Úgy szerelje be a berendezést a rack-be vagy burkolatba, hogy az egyenlőtlen mechanikai terhelés ne idézhessen elő veszélyes szituációkat.

Kizárólag a csomagban található csavarokat és anyákat használja a tartózerkezet összeszereléséhez.

Úgy szerelje be a berendezést a rack-be vagy burkolatba, hogy a biztonságos üzemezéshez szükséges levegőáramlás ne legyen akadályozva.



Újrahasznosításra vonatkozó információk

A Dell azt javasolja, hogy a vásárlók a környezetre néző biztonságszó módon szabaduljanak meg használt számítógépeiktől, monitorjuktól, nyomtatóktól és egyéb külső egységeiktől. Ilyen tekintetben lehetőségg van az összes alkatrészt vagy a teljes termék újra felhasználására, valamint a termékek, komponensek és anyagok újrahasznosítására.

A Dell vizsgáltsere működő újrahasznosítási programjairól bővebbet olvashat weboldalunkon, itt: **www.dell.com/earth**.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló (WEEE) irányelv

Az Európai Unió területén, ez a címke azt jelzi, hogy a termék nem szabad a háztartási hulladékkba dobni. Egy megfelelő begyűjtési központba kell szállítani visszatérően az újrahasznosítás céljából. A termék feloldó újrahasznosítására vonatkozóan, az ön országában, látogassa meg a következő weboldalt: **www.euro.dell.com/recycling**.

Vegyí anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása (REACH)
A REACH az Európai Unió (EU) vegyi anyagokat szabályozó szabályozás cíkjéről. A termék feloldó újrahasznosítására vonatkozóan, az ön országában, látogassa meg a következő weboldalt: **www.euro.dell.com/recycling**.

Jogsabályi megfelelésegek

További jogsabályi információkat a **www.dell.com** weboldalon, a jogsabályi megfelelésegek honlapján talál, a következő címen: **www.dell.com/regulatory_compliance**.

RoHS Törökország

Az EEE megfelel az "EEE Ysnetmeligne Uygundur" irányelv előírásainak



Informations générales

Présentation

Ce guide sur la sécurité contient des instructions importantes que vous devez suivre dans le cadre de l'installation et de l'entretien des équipements Dell. Il est destiné aux clients Dell souhaitant configurer, installer, déplacer ou entretenir des équipements Dell. **Tout modification apportée à cette unité sans l'accord préalable de Dell peut entraîner une annulation de la garantie.**

Conserviez ce manuel d'utilisation. Ce manuel contient des instructions importantes qu'il convient de respecter durant l'installation du PDU en rack Dell.

Symboles de sécurité qui peuvent être utilisés dans ce manuel.

Risque électrique : indique un danger électrique qui, faute d'être évité, risque d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Danger : indique un danger qui, faute d'être évité, risque d'occasionner des lésions corporelles graves ou des dommages importants au produit ou à d'autres biens.

Avertissement : indique un danger qui, faute d'être évité, risque d'occasionner des lésions corporelles ou des dommages au produit ou à d'autres biens.

Attention : indique un danger potentiel qui, faute d'être évité, risque d'occasionner des lésions corporelles ou des dommages au produit ou à d'autres biens.

Remarque : indique des informations importantes.

Symbole de renvoi utilisé dans ce manuel.

Voir une autre section de ce document ou un autre document pour plus d'informations sur le sujet concerné.



Sécurité

Risques électriques

Cet équipement contient des tensions potentiellement dangereuses. Ne tentez pas de le démonter. Toute réparation doit être effectuée uniquement par du personnel d'entretien qualifié.

Ne connectez cet équipement que sur la prise secteur unique d'un circuit dédié.

La déconnexion de l'appareil s'effectue à partir de la prise. Installez la prise près de l'équipement dans un endroit facilement accessible.

Cet équipement doit être utilisé uniquement avec l'un des cordons d'alimentation fournis. Sélectionnez le cordon approprié à votre région.

N'utilisez pas l'équipement lorsqu'un capot est retiré.

Pendant le fonctionnement, les composants peuvent devenir extrêmement chauds. Laissez-les suffisamment refroidir avant de les manipuler.

N'utilisez pas d'équipement endommagé, notamment des cordons d'alimentation dénoués, effilochés ou endommagés. Lorsque la connexion ou la déconnexion de l'alimentation concerne des alimentations connectées à chaud :

- Installez l'alimentation avant de connecter le câble d'alimentation à l'alimentation de secteur.

- Débranchez le câble d'alimentation avant de retirer l'alimentation.

- Déconnectez toutes les sources d'alimentation du système en débranchant tous les câbles d'alimentation des prises d'alimentation de secteur.

N'utilisez pas l'équipement dans un emplacement où il risque d'être mouillé. Protégez l'équipement contre toute pénétration de liquide. Si votre équipement est mouillé, débranchez son alimentation ainsi que celle des autres périphériques reliés. Si le PDU est connecté à une prise électrique, coupez l'alimentation CA au niveau du disjoncteur avant de retirer les câbles d'alimentation de la prise électrique. Déconnectez tout équipement relié.

Remarque : respectez les réglementations locales et nationales lorsque vous installez ce système.



Sécurité électrique

Ne travaillez pas seul dans un environnement présentant un quelconque danger.

Le courant à haute intensité qui traverse les matières conductrices peut causer de graves brûlures.

Assurez-vous que chaque cordon d'alimentation, prise et fiche électrique est en bon état.

Faites appel à du personnel d'entretien qualifié pour installer l'équipement câblé en permanence.

Lorsque la mise à la terre ne peut être vérifiée, déconnectez l'équipement de la prise de secteur avant son installation ou sa connexion à d'autres appareils. Ne reconnectez le cordon d'alimentation qu'après avoir établi toutes les connexions.

Évitez tout contact avec les connecteurs en métal tant que l'alimentation n'a pas été déconnectée.

Connectez l'équipement à une prise de secteur à trois fils (deux pôles et une terre) pour l'alimentation monophasée et à une prise de secteur à cinq fils (quatre pôles et une terre) pour une alimentation triphasée. La prise doit être connectée à un système de protection approprié de la ligne/d'alimentation principale (ex. : fusible ou disjoncteur). Toute connexion à un autre type de prise peut poser un risque d'électrocution.

Attention : veuillez respecter les instructions suivantes pour éviter d'endommager le matériel.

Si l'alimentation de votre équipement est équipée d'un commutateur de tension, veillez à le régler sur la tension qui correspond le plus exactement à l'alimentation CA disponible à votre emplacement.

Veillez à utiliser uniquement le type de source d'alimentation externe indiqué sur l'étiquette signalétique de consommation électrique avant toute utilisation.

Veillez à ce qu'aucun objet ne soit posé sur les câbles de l'équipement.

Utilisez uniquement des câbles d'alimentation homologués pour cet équipement. La tension et le courant nominaux des câbles doivent être supérieurs à ceux indiqués sur l'équipement.

Branchez les câbles d'alimentation de l'équipement dans des prises correctement reliées à la terre. N'utilisez pas d'adaptateurs et ne retirez pas la broche de mise à la terre d'un câble.

Respectez les spécifications électriques des rallonges et des barrettes d'alimentation. Assurez-vous que l'intensité nominale totale des équipements branchés sur une rallonge ou une barrette d'alimentation ne dépasse pas 80 pour cent de la limite d'intensité nominale de cette rallonge ou de cette barrette.

Afin de protéger l'équipement contre les fluctuations de l'alimentation électrique, utilisez un parasurtenseur, un filtre de secteur ou un onduleur.

Assurez-vous que l'équipement bénéficie en permanence d'une mise à la terre fiable. Faites particulièrement attention aux connexions d'alimentation autres que les connexions directes au secteur. Un raccourcement à la terre avec un courant de fuite élevé est indésirable avant de raccorder l'équipement au secteur.

Sécurité du câblage

Le câblage doit être effectué par un électricien qualifié.

Vérifiez vous réglementations nationales et locales avant d'effectuer le câblage.

Tous les câbles doivent être protégés par des bagues anti-traction.

Utilisez des sections de câbles et des connecteurs conformes aux réglementations nationales et locales.

Un dispositif de déconnexion facilement accessible doit être incorporé au câblage du bâtiment.



Votre kit en rack a été agrégé uniquement pour l'armoire fournie. Il vous appartient de vous assurer que l'installation de l'équipement dans un autre rack soit conforme aux normes en vigueur. Dell rejette toute responsabilité et se décharge de toute garantie en cas de combinaison de l'équipement dans un rack différent.

Avant d'installer votre équipement dans un rack, installez tous les stabilisateurs de rack avant et latéraux. Sans les stabilisateurs, l'armoire risque de se renverser.

Chargez toujours le rack de bas en haut, et chargez les éléments les plus lourds en premier.

Ne surchargez pas le circuit d'alimentation CA qui alimente le rack.

Ne montez jamais sur des composants du rack.

Montez l'équipement dans le rack ou dans l'armoire en répartissant correctement la charge mécanique afin d'éviter tout danger.

Utilisez uniquement les vis ou boulons fournis lorsque vous fixez la visserie.

L'équipement doit être installé dans le rack ou l'armoire de manière à ce que le débit d'air nécessaire au bon fonctionnement de l'équipement ne soit pas réduit.

Informations sur le recyclage

Dell recommande à ses clients que leurs matériels informatiques, moniteurs, imprimantes et autres périphériques soient mis au rebut dans le respect de l'environnement. Différentes méthodes existent, notamment la réutilisation des produits complets et le recyclage des produits, des composants et des matériaux.

Pour des informations spécifiques sur les programmes de recyclage proposés par Dell dans le monde entier, consultez la page Web **www.dell.com/earth**.

Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Dans l'Union européenne, cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Il doit être déposé dans des installations appropriées afin de permettre sa récupération et son recyclage. Pour des informations sur les méthodes de recyclage de ce produit dans votre pays, consultez la page Web : **www.euro.dell.com/recycling**.

Réglementation « Registration, Evaluation, Authorization of Chemicals » (REACH)
Le dispositif REACH constitue l'ossature de la réglementation de l'Union européenne (UE) en matière de substances chimiques. Vous trouverez les informations sur les substances fortement toxiques contenues dans les produits Dell à une concentration supérieure à 0,1% (ppm) à la page Web **www.dell.com/environmental_datasheets**.

Homologations par les organismes de réglementation

Pour des informations réglementaires supplémentaires, consultez la page d'accueil sur la conformité réglementaire sur **www.dell.com/i** l'emplacement suivant : **www.dell.com/regulatory_compliance**.



Información general

Resumen

Esta Guía de seguridad contiene instrucciones importantes que se deben seguir durante la instalación y mantenimiento de los equipos Dell. Está destinada a los clientes de Dell que configuran, instalan, despliegan o mantienen equipos Dell. **Los cambios y modificaciones en esta unidad no aprobados expresamente por Dell pueden invalidar la garantía.**

Guarde estas instrucciones. Este manual contiene instrucciones importantes que se deben seguir durante la instalación de la PDU Dell de rack.
Símbolos de seguridad que pueden usarse en este manual
Peligro eléctrico: Indica un peligro eléctrico que, si no se evita, podría causar lesiones personales e incluso la muerte.



Peligro: Indica un peligro que, si no se evita, podría causar lesiones personales graves o daños considerables en el producto o en otras propiedades.



Advertencia: Indica un peligro que, si no se evita, podría causar lesiones personales o daños en el producto o en otras propiedades.



Precaución: Indica un posible peligro que, si no se evita, podría causar lesiones personales o daños en el producto o en otras propiedades.



Rackmount-Systeme

Ihr Rackmount-Setz ist ausschließlich für das mitgelieferte Gehäuse zugelassen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass ein etwaiger Einbau der Anlage in ein anderes Rack allen geltenden Vorschriften entspricht. Dell lehnt jegliche Haftung und Garantien hinsichtlich etwaiger Kombinationen der Anlage mit anderen Racks ab.

Bevor Sie die Anlage in ein Rack einbauen, müssen Sie alle vorderen und seitlichen Rack-Stabilisierungshalterungen anbringen. Wird das Anbringen der Stabilisierungshalterungen unterlassen, kann das Rack umkippen.

Bestücken Sie das Rack stets von unten nach oben, und bauen Sie die schwersten Geräte zuerst ein.

Den Abwegstromkreis, der das Rack mit Wechselstrom versorgt, nicht überlasten.

Die im Rack eingebauten Komponenten nicht als Standflächen oder Trittschufen verwenden.

Die Geräte müssen so in das Rack oder Gehäuse eingebaut werden, dass keine gefährlichen Situationen durch unausgewogene mechanische Belastung entstehen können.

Verwenden Sie zum Anbringen der Befestigungsteile ausschließlich die mitgelieferten Schrauben oder Bolzen.

Die Geräte müssen so in das Rack oder Gehäuse eingebaut werden, dass die für einen gefahrlosen Betrieb der Geräte erforderliche Luftzirkulation nicht behindert wird.

Informationen zum Recycling

Dell empfiehlt seinen Kunden eine möglichst umweltfreundliche Entsorgung gebrauchter Computer, Monitore, Drucker und anderer Peripheregeräte. Als geeignete Methoden kommen beispielsweise die Wiederverwendung von Teilen oder kompletten Produkten sowie das Recycling von Produkten, Komponenten und Werkstoffen in Betracht.

Nähere Informationen zu den weltweiten Recycling-Programmen von Dell finden Sie unter www.dell.com/earth.

EU-Richtlinie zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE)

In der Europäischen Union weist diese Plakette darauf hin, dass das betreffende Produkt nicht der bürgerlichen Abfallentsorgung zugeführt werden darf. Es sollte an einer entsprechenden Rücknahmestelle abgegeben werden, um eine Aufbereitung und Wiederverwertung zu ermöglichen. Informationen dazu, wie dieses Produkt in Ihrem Land auf verantwortungsvolle Weise dem Recycling zugeführt werden kann, finden Sie unter: www.euro.dell.com/recycling.

Registrierung, Evaluierung, Zulassung von Chemikalien (REACH)
Die REACH-Richtlinie ist die Chemikalienverordnung der Europäischen Union (EU). Informationen zu besonderen Problemstoffen in einer Konzentration von über 0,1% Massenprozent in Produkten von Dell finden Sie unter www.dell.com/environmental_datasheets.

Behördliche Zulassungen

Weitere behördliche Informationen finden Sie auf der eigens dafür eingerichteten Homepage auf www.dell.com unter folgender Adresse: www.dell.com/regulatory_compliance.



Informationen zum Recycling

Vصل الجهاز بمنفذ كهربى ثلاثى الأسلاك (قطبين بالإضافة إلى الأرضى) عند استخدام مصدر طاقة أحادى الطور أو يمكنك توصيله بمنفذ كهربى خماسى الأسلاك (4 أقطاب وطرف أرضى) فى حالة استخدام مصدر طاقة ثلاثى الأطوار. يتعين توصيل المقيس الحامى فى الدائرة الفرعية/المصدر الرئيسى (مثل الصمامة الكهربائية (الفوزن) أو قاطع التيار فى الدائرة). قد يؤدي التوصيل بأنواع مقاييس أخرى إلى الإصابة بصدمة كهربائية.

تنبيه: اتبع التعليمات التالية للمساعدة فى تجنب تلف الأجهزة:

إذا كان الجهاز مزود بمفتاح لاختيار الفولوطية موجود بمصدر الطاقة، تأكد من وضع المفتاح على الفولطية الأكثر مطابقة للتيار المتردد المتوفر فى منطقتك.

لا تشغل الجهاز إلا بواسطة مصدر الطاقة الخارجى المشار إليه فى ملصق التصنيفات الكهربائىة.

تأكد من عدم وجود أشياء عالقة بكابلات الجهاز.

لا تستخدم إلا كابلات الطاقة المصدق عليها المناسبة للجهاز. ويجب أن يكون مقدار الفولطية والتيار المخصصين للكبل أكبر من المقادير المخصصة للجهاز.

ادخل كابلات الطاقة الخاصة بالجهاز فى منافذ موزعة بشكل مناسب. ويتعين عليك عدم استخدام مقاييس محول أو إزالة طرف التأسيس من الكبل.

تحقق من الكميات المخصصة لكل الامتداد وشريحة الطاقة. تأكد من أن إجمالى كمية الأمبير لكافة الأجهزة المدخلة فى كبل الامتداد أو شريحة الطاقة لا تتجاوز 80% من كمية الأمبير المحددة لكل الامتداد أو شريحة الطاقة.

للمساعدة فى حماية الجهاز من أخطاء التشغيل فى الطاقة الكهربائىة، استخدم مانع تَمور التيار أو منظم الطاقة أو مصدر تيار غير منقطع (UPS).

يجب التحقق من تأريض الوحدة بشكل صحيح. ويتعين الانتباه جيدًا إلى توصيلات مصدر الطاقة وكذلك التوصيلات المباشرة فى الدائرة الفرعية. ويعتبر توصيل تيار الترسيب الأرضى العالى عنصرًا أساسيًا قبل توصيل المصدر.

السلامة فى توصيل الأسلاك بالأجهزة

يجب أن يتولى شخص مؤهل مهمة توصيل الأسلاك.

راجع القوانين الوطنية والمحلية قبل توصيل الأسلاك.

يتعين توافر مانعات التواء الأسلاك فى جميع الأجهزة.

اختر حجم السلك والموصلات طبقًا للقوانين الوطنية والمحلية.

يجب دمج جهاز فصل سهل الوصول فى نظام تركيب الأسلاك فى المبنى.

الانظمة المثبتة على حوامل

مجموعة الحامل مناسبة فقط للخز انة المقدمة. ويقع على عاتقك مسؤولية التأكد من أن تركيب الجهاز على أي حامل آخر يتوافق مع كافة المعايير المعمول بها. وتعلن شركة Dell عدم مسؤوليتها عن أية التزامات أو ضمانات بشأن تركيب الجهاز مع أية حوامل أخرى.

قبل تركيب الجهاز على حامل، ركب جميع المثبتات الأمامية والجانبية. يمكن أن يؤدي عدم تركيب المثبتات إلى انقلاب الحامل.

ركب دائمًا المكونات من أسفل إلى أعلى وابدأ بالمكونات الأثقل وزنًا.

ا تحمل بشكل زائد على الدائرة الفرعية لمصدر التيار المتردد التي تزود الحامل بالطاقة.

لا تقف على أي جزء من أجزاء الحامل أو تخطو عليه.

معلومات إعادة التدوير

توصى شركة Dell عملائها باللتخلص من أجهزة الكمبيوتر المستخدمة والشاشات والطابعات والأجهزة الأخرى بطريقة سليمة بيئيًا. ومن بين هذه الطرق إعادة استخدام هذه المنتجات أو أجزاء منها وإعادة تدوير المنتجات والمكونات والمواد.

للحصول على معلومات حول برامج إعادة التدوير العالمية التابعة لشركة Dell، يرجى زيارة موقع الويب www.dell.com/earth.

التوجيهات الخاصة بالمعدات الكهربائية والإلكترونية المخلفة (WEEE)

فى الإتحاد الأوروبى، يشير هذا الملصق إلى أنه يتعين عدم التخلص من هذا المنتج مع مخلفات المنزل. بل يجب التخلص منه بطريقة مناسبة من أجل إعادة استخدامه وتدويره. للحصول على معلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج بطريقة صحيحة فى بلدك، يرجى زيارة موقع الويب www.euro.dell.com/recvcling

معلومات إعاد

تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH)
تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها هو إطار العمل التنظيمي الخاص بالمواد الكيميائية فى الإتحاد الأوروبي. يمكن الإطلاع على معلومات حول المواد الخطيرة الموجودة فى منتجات شركة Dell بتركيز أكثر من 0.1 على أساس الوزن بالوزن (W/W) على موقع الويب www.dell.com/environmental_datasheets

موافقة الهيئة التنظيمية

لحصول على المزيد من معلومات اللوائح التنظيمية، راجع الصفحة الرئيسية الخاصة بالامتثال للوائح التنظيمية على موقع الويب www.dell.com على

www.dell.com/regulatory_compliance

معلومات عامة

نظرة عامة

يحتوي دليل السلامة هذا على تعليمات هامة يتعين إتباعها أثناء تركيب جهاز Dell أو صيانته. وهذا الدليل خاص بعملاء شركة Dell الذين يقومون بتنصيب جهاز Dell أو تركيبه أو تغيير موقعه أو صيانته.

إجراء أية تغييرات أو تعديلات فى هذه الوحدة دون موافقة صريحة من شركة Dell يمكن أن يسبب إلغاء الضمان.

احفظ هذه التعليمات، يحتوي هذا الدليل على تعليمات هامة يتعين إتباعها أثناء تركيب وحدة توزيع الطاقة (PDU) المثبتة على حامل من شركة Dell.

رموز السلامة التي قد تستخدم فى هذا الدليل.

رموز السلامة التي قد تستخدم فى هذا الدليل.

خطر كهربى: يشير إلى خطر كهربى يمكن أن يؤدي عدم تجنبه إلى الإصابة أو الوفاة.

خطر: يشير إلى خطر يمكن أن يؤدي عدم تجنبه إلى إصابات بشرية خطيرة أو تلف كبير للمنتج أو الأشياء المادية الأخرى.

تحذير: يشير إلى خطر يمكن أن يؤدي عدم تجنبه إلى إصابات بشرية أو تلف للمنتج أو الأشياء المادية الأخرى.

تنبيه: يشير إلى خطر محتمل يمكن أن يؤدي عدم تجنبه إلى إصابات بشرية أو تلف للمنتج أو الأشياء المادية الأخرى.

ملاحظة: يشير إلى معلومات هامة.

رمز المرجع المرتبط المستخدم فى هذا الدليل.

راجع قسم آخر من هذا الوثيقة أو وثيقة أخرى للحصول على المزيد من المعلومات حول هذا الموضوع

السلامة

الخطـر الكهربى

يحتوي هذا الجهاز على فولطيت خطيرة محتملة. لذا لا تحاول تفكيك الوحدة. ويجب أن يتولى شخص مؤهل عملية إصلاح الجهاز. لا توصل هذا الجهاز إلا بدائرة كهربية أحادية المنفذ.

يعمل القابس على فصل الجهاز. ركب القابس بالقرب من الجهاز فى مكان يسهل الوصول إليه.

يجب عدم استخدام الجهاز إلا مع أسلاك الطاقة المقدمة معه. اختر سلك الطاقة المناسب لمنطقتك.

لا تشغل الجهاز إذا كانت الأغطية مفكوكة.

يمكن أن ترتفع درجة حرارة الأجزاء الداخلية بصورة كبيرة أثناء التشغيل. انتظر فترة كافية لتبرد قبل التعامل معها.

لا تستخدم المعادن التالفة، مثل أسلاك الطاقة المكشوفة أو البالية أو التالفة.

عند توصيل الطاقة بمصادر طاقة سريعة الفصل والتوصيل أو فصلها عنها:

- ركب مصدر الطاقة قبل توصيل كبل الطاقة به
- فصل كبل الطاقة قبل فك مصدر الطاقة.
- افصل جميع مصادر الطاقة من النظام عن طريق فصل جميع كابلات الطاقة من مصادر الطاقة.

لا تستخدم الجهاز فى مكان يمكن أن يصيبه البلل فيه.حافظ على الجهاز بعيدًا عن السوائل. فى حال إصابة الجهاز بالبلل، افصل الطاقة عن الجهاز وعن أية أجهزة متصلة به. وإذا كانت وحدة توزيع الطاقة (PDU) موصلة بمنفذ كهربى، افصل التيار المتردد بواسطة قاطع التيار فى الدائرة قبل محاولة إزالة كابلات الطاقة من المنفذ الكهربى. ثم افصل جميع الأجهزة المتصلة.

ملاحظة: ممثل لكافة القوانين المحلية والوطنية عند تركيب هذا النظام.

السلامة الكهربائىة

لا تعمل بمفردك فى الظروف التي تنطوي على مخاطر.

يمكن أن يسبب التيار العالى المار فى المواد الموصلة حرائق خطيرة. تأكد من جودة جميع أسلاك الطاقة والمقاييس ومآخذ التيار.

استعن بشخص مؤهل لتركيب المعدات السلكية الدائمة.

ملاحظة: ممثل لكافة القوانين المحلية والوطنية عند تركيب هذا النظام.

عند عدم توافر إمكانية التحقق من التأريض، افصل الجهاز عن منفذ الطاقة المستخدم قبل تركيبه أو توصيله بأجهزة أخرى. لا توصيل سلك الطاقة مرة أخرى إلا بعد إجراء كافة أعمال التوصيل.

لا تتعامل مع أية موصلات معدنية قبل فصل الطاقة.

معلومات إعاد

EC Declaration of Conformity

The undersigned, representing the following supplier and the authorized representative established within the community,	
Manufacturer’s Name and Address	American Power Conversion <p>132 Fairgrounds Road West Kingston, Rhode Island 02892 USA</p>

Declare under our sole responsibility that the products

Product Identification	Rack Power Distribution Products
-------------------------------	----------------------------------

conform with the provisions of the following EC Directive(s) when installed in accordance with the installation instructions contained in the product documentation

Applicable Council Directives	2006/95/EC Low Voltage Directive
--------------------------------------	----------------------------------

and that the Harmonized European Standards and technical specifications referenced below have been applied:

Standards to Which Conformity is Declared	EN 60950-1:2006/A11:2009	Information technology equipment - Safety Part 1: general requirements
Year of CE Marking	09	
Model Numbers	G761N, G789N, G791N, G795N, H553N, H575N, H579N, H588N, J541N, J542N, J544N, J559N, K558N, K559N, K562N, K579N	

St. Louis, MO Place	November 11, 2010 Date	<i>R. Zeh</i>
		Richard Zeh Regulatory Compliance Engineer